

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	09
----------------	----

Schriftenverzeichnis	15
-----------------------------	----

I. Grammatik des slavischen Verbs

<i>1986 wón promowowaše, 1994 habilitowaše</i> . Lehnverben für akademische Tätigkeiten und ihr aspektuelles Verhalten in der obersorbischen Standardsprache Tanja Anstatt & Lenka Scholze	31
Das Präfix <i>po-</i> und der Verbalaspekt im Obersorbischen Katja Brankačec	41
Aspektuelle Funktionen tschechischer Partizipien (am Beispiel des imperfektiven Partizips Präteritum aktiv) Markus Giger	53
Zum szenischen Präsens im Tschechischen Björn Wiemer	65
<i>Co to má býti (lépe: co jest to)</i> . Mit als Modalauxiliar: Form, Funktion, Distribution Barbara Sonnenhauser, Lea Gafner & Anastasia Escher	77
Towards a functional aspectology of verbs of motion in Russian and Czech Valentin Dübbers	89
Präfixe in der Herkunftssprache Russisch Natalia Brüggemann	99

II. Morphosyntax der slavischen Sprachen

Вот они мы с поздравлениями Тильману Бергеру Irina Levontina & Aleksej Šmelev	111
K povaze subjektu v implicitním deagentivu František Štícha	119
On comparative and degree scales in Czech, Russian and Polish: A radical minimalist look at their syntax, morphology and semantics Peter Kosta	127
<i>Sich nicht festlegen wollen</i> . Zur Negationsanhebung im Deutschen und im Polnischen Beata Trawiński	137

Quantität vs. Qualität oder Was verraten uns Korpora über die Emergenz grammatischer Kategorien?	151
Imke Mendoza	
Unikales in Lexik und Grammatik – an Beispielen aus dem Russischen und Deutschen	161
Tilman Reuther	
Grammatische Regel oder Möglichkeit?	171
Uwe Junghanns	

III. Höflichkeit & Pragmatik

„Привет, Herr Berger!“ – Anredeformen bei Herkunftssprechern des Russischen und Polnischen in Deutschland	187
Bernhard Brehmer	
<i>Позвольте не позволить!</i> Höflichkeit als Perlokutions-Blockade	199
Holger Kuße	
Es spricht der Präsident. Beobachtungen zu Putins Propaganda	209
Timm Schönfelder	
“Sorry Banks. Party is over”: fiktive Zitate im politischen Diskurs	217
Daniel Weiss	
Je „skákání do řeči“ nezdvořilé? Překryvy replik v různých komunikačních situacích	229
Jana Hoffmannová	
Überlegungen zur Beziehung zwischen kognitiver Linguistik und Pragmatik – oder aber: alte und neue gemeinsame Wege	239
Sara Dessì Schmid	
Grundzüge einer Linguistik der Stille: Essay für einen Kollegen, den man selten still erlebt hat	253
Jochen Raecke	

IV. Sprachgeschichte

Das böhmisch-mährische Quellgebiet	265
Bohumil Vykypěl	
„My sme již všechny cesty zprubovali, jakbychom mohli snadnější komunikaci s Čechy mítí“. J. Palkovič im Briefwechsel mit Š. Leška	269
Václav Petrboš	
Vliv délky iniciační fráze na slovosled enklitického reflexiva <i>sě</i> závislého na verbu finitu ve staročeském Pasionálu	279
Pavel Kosek, Radek Čech & Olga Navrátilová	

Счастливые находки: русский язык XIX века	289
E. V. Rakhilina & T. I. Reznikova	

V. Sprachkontakt & Sprachkonflikt

Das Neutrum, ein Störenfried im Sprachkontakt?	297
Walter Breu	
<i>Lingua nostra?</i> Poznámka k roli češtiny na Lužici	309
Tat'ána Vykypělova	
Die nationale Elite als "New speakers"? Sorbische Schulkinder in Nordböhmen 1945-1950	313
Jana Schulz & Thomas Menzel	
Об орфографии в эритажном русском (или как «парин еграл с миатжекам, а мустчина ёхал н мажини»)	323
Tatiana Perevozchikova	
«Как правильно гуглить в яндексе?» Eine Korpusstudie zu entlehnten russischen Cyber-Verben	333
Anja Gattnar & Eugen Kravchenko	
Ideologies about the Serbo-Croatian language: separateness vs. togetherness	343
Daniel Bunčić	
Russ. <i>поздравление</i> : Ein Latinismus aus der Serbischen Kanzlei der Hohen Pforte?	357
Helmut Keipert	
<i>Coming out to the narrator</i> : German-Slovenian parallels in the construal of deictic motion	365
Ruprecht von Waldenfels	

VI. Zu Literatur, Kultur & Geschichte in der Slavia

Russen auf der Durchreise – Tübingen 1525 als Wiege der deutschen Russlandkunde	377
Stefan Michael Newerkla	
Svantevit oder Svantevid? Zum Götzen der Rügenslaven	385
Sebastian Kempgen	
Putin, der Weltkriegsdeuter: Aggressive Geschichtspolitik als Surrogat für konstruktive Modernisierung	397
Klaus Gestwa	
„Niy pozwólmy, żeby naszo godka ôstała na hasioku historyje“. Das Phänomen der schlesischen Literatur und der literarischen Übersetzung ins Schlesische im 21. Jahrhundert	407
Renata Makarska	

Karel Kachyňa's <i>Dobré světlo</i> (1985) im <i>Carmen</i> -Paradigma der ČSSR Gesine Drews-Sylla	415
Ver-rückte Zirkus-Künste. Verschiebungsfiguren in Daniil Charms' Marionetten- theaterstück <i>Cirk Šardam</i> (<i>Zirkus Šardam</i>) Irina Wutsdorff	427
Lingua imperii: Transformation der Sprache im mitteleuropäischen Roman (Johanna Bator, Eugen Ruge, Serhij Žadan) Natalia Borisova	433
Das russische Imperium als familiärer Raum. Die Emotionalisierung der russischen Kultur um 1800 Schamma Schahadat	441